(12) NACH DEM VERTKAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMEN. RBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 15. April 2004 (15.04.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/031786 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:

G01R 31/02

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP2003/010641

(22) Internationales Anmeldedatum:

24. September 2003 (24.09.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

DE

(30) Angaben zur Priorität: 102 44 534.6 25. September 2002 (25.09.2002)

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): BALLARD POWER SYSTEMS AG [DE/DE]; Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ABERLE, Markus [DE/DE]; Kelterstrasse 19, 73265 Dettingen (DE). BEU-TELSCHIESS, Klaus [DE/DE]; Mühlstrasse 14, 73265

Dettingen (DE).

Anwalt: BEYER, Andreas; Wuesthoff & Wuesthoff, Schweigerstrasse 2, 81541 München (DE).

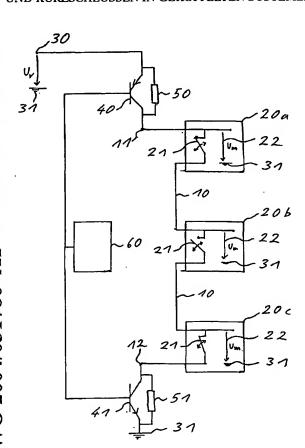
(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

-00

(54) Title: CIRCUIT ARRANGEMENT, IN ADDITION TO METHOD FOR IDENTIFYING INTERRUPTIONS AND SHORT-CIRCUITS IN COUPLED SYSTEMS

(54) Bezeichnung: SCHALTUNGSANORDNUNG SOWIE VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON UNTERBRECHUNGEN UND KURZSCHLÜSSEN IN GEKOPPELTEN SYSTEMEN



- (57) Abstract: The invention relates to a circuit arrangement comprising an electric signalling line loop, several sub-systems that are connected to said loop and evaluate the state of the signalling line loop, first controllable switching means being inserted between a first end of the signalling line loop and a first voltage terminal and second controllable switching means being inserted between a second end of the signalling line loop and a second voltage terminal, and comprising a control unit for controlling the first and second switching means. Said arrangement is suitable for use e.g. in a fuel cell system.
- (57) Zusammenfassung: Die erfindungsgemässe Schaltungsanordnung umfasst eine elektrische Signalleitungsschleife, mehrere daran angeschlossene Teilsysteme, die den Zustand der Signalleitungsschleife auswerten, wobei zwischen einem ersten Ende der Signalleitungsschleife und einem ersten Spannungsanschluss ein erstes ansteuerbares Schaltmittel eingeschleift ist und zwischen einem zweiten Ende der Signalleitungsschleife und einem zweiten Spannungsanschluss ein zweites ansteuerbares Schaltmittel eingeschleift ist und eine Ansteuereinheit zum Ansteuern des ersten und des zweiten Schaltmittels. Verwendung z.B. in einem Brennstoffzellensystem.



SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen. d.

15

20

25

30

35



SCHALTUNGSANORDNUNG SOWIE VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON UNTERBRECHUNGEN UND KURZSCHLÜSSEN IN GEKOPPELTEN SYSTEMEN

Die Erfindung betrifft eine Schaltungsanordnung sowie ein zugehöriges Verfahren zur Erkennung von Fehlersituationen in gekoppelten Systemen.

Bei Geräten bzw. Gesamtsystemen, die aus mehreren miteinander gekoppelten Teilsystemen bestehen, können die Funktionen der Teilsysteme voneinander abhängen. Fällt beispielsweise ein Teilsystem aus, kann es notwendig werden die anderen Teilsysteme abzuschalten oder deren Funktionsumfang einzuschränken.

Erzeugt ein Teilsystem beispielsweise eine Spannung, kann die Spannungserzeugung das Vorhandensein eines elektrischen Verbrauchers voraussetzen. Das Vorhandensein eines elektrischen Verbrauchers kann dadurch ermittelt werden, dass der Belegungszustand eines Steckverbinders erfasst wird, in den der elektrische Verbraucher eingesteckt wird. Wird ein Stecker in der Steckverbindung erfasst, darf das Teilsystem die Spannung erzeugen. Ist kein Stecker im Steckverbinder vorhanden, darf keine Spannung erzeugt werden. Nachfolgende, von diesem Teilsystem abhängige Teilsysteme sind dadurch möglicherweise ebenfalls in ihrem erlaubten Funktionsumfang eingeschränkt.

Die Kopplung der Teilsysteme in dem Gerät kann beispielsweise dadurch erfolgen, dass die Spannungsversorgung des jeweils nachfolgenden Teilsystems durch das jeweils vorhergehende Teilsystem zur Verfügung gestellt wird. Wird in dem vorhergehenden Teilsystem ein Fehler bzw. ein kritischer Funktionszustand erkannt, wird die Spannungsversorgung des nachfolgenden Teilsystems und somit aller nachfolgenden Teilsysteme abgeschaltet. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass bei Auftreten eines Fehlerzustands die nachfolgenden Teilsysteme abgeschaltet werden und keine Funktionen ausführen, die beispielsweise zu einer Zerstörung oder Beschädigung von Teilsystemen oder des Gesamtsystems führen.

Die Kopplung der Teilsysteme erfolgt hierbei festverdrahtet über die jeweiligen Spannungsversorgungen der Teilsysteme. Bei der Schaltungsauslegung muss hierbei die Anzahl der Teilsysteme berücksichtigt werden. WO 2004/031786

5

10

15

Der Erfindung liegt als technisches Problem die Bereitstellung einer Schaltungsanordnung sowie eines Verfahrens zugrunde, mit denen Teilsysteme, die voneinander abhängen, einfach, flexibel und kostengünstig miteinander gekoppelt werden können, so dass bei eventuell auftretenden Fehlersituationen in oder an den Teilsystemen ein sicherer Betrieb des Gesamtsystems sichergestellt werden kann.

- 2 -

Die Erfindung löst dieses Problem durch die Bereitstellung einer Schaltungsanordnung mit den Merkmalen des Anspruchs 1 sowie eines Verfahrens mit den Merkmalen des Anspruchs 12.

Die erfindungsgemäße Schaltungsanordnung umfasst eine elektrische Signalleitungsschleife, mehrere daran angeschlossene Teilsysteme, die den Zustand der Signalleitungsschleife auswerten, wobei zwischen einem ersten Ende der Signalleitungsschleife und einem ersten Spannungsanschluss ein erstes ansteuerbares Schaltmittel eingeschleift ist und zwischen einem zweiten Ende der Signalleitungsschleife und einem zweiten Spannungsanschluss ein zweites ansteuerbares Schaltmittel eingeschleift ist und eine Ansteuereinheit zum Ansteuern des ersten und des zweiten Schaltmittels.

- Die physikalische Kopplung der Teilsysteme erfolgt mit Hilfe der Signalleitungsschleife, wobei insbesondere die Teilsysteme selbst sowie externe Ereignisse, beispielsweise das Ein- bzw. Ausstecken eines Steckverbinders, den Zustand der Signalleitungsschleife beeinflussen können.
- Mit Hilfe der erfindungsgemäßen Schaltungsanordnung sind die an die Signalleitungsschleife angeschlossenen Teilsysteme durch Auswerten des Zustands der Signalleitungsschleife in der Lage, Unterbrechungen und Kurzschlüsse der Signalleitungsschleife zu detektieren.
- Die Ansteuereinheit steuert das erste und das zweite Schaltmittel derart an, dass im Wechsel entweder das erste Schaltmittel durchgeschaltet bzw. leitend oder das zweite Schaltmittel durchgeschaltet bzw. leitend ist. Ist ein Schaltmittel durchgeschaltet, sperrt das jeweils andere Schaltmittel bzw. ist nicht leitend. Das von der Ansteuereinheit erzeugte Ansteuersignal kann beispielsweise ein periodisches Rechtecksignal mit einem festen Tastverhältnis sein.

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 2 ist zu dem ersten Schaltmittel eine erste Impedanz parallel geschaltet und zu dem zweiten Schaltmittel eine zweite Impedanz parallel geschaltet.

Nachfolgend sei die Funktion anhand eines Beispiels kurz erläutert. Ist beispielsweise die am zweiten Spannungsanschluss anliegende zweite Spannung die Massespannung bzw. das Massepotential und die am ersten Spannungsanschluss anliegende erste Spannung größer als die zweite Spannung, kann ein Strom bei leitendem ersten Schaltmittel aus dem ersten Spannungsanschluss, durch das erste Schaltmittel - der hierzu parallele Stromfluss durch die erste Impedanz ist bei geeigneter Dimensionierung der ersten Impedanz vernachlässigbar -, über die Signalleitungsschleife, durch die zweite Impedanz und anschließend nach Masse fließen. Bei ordnungsgemäßer Funktion messen die Teilsysteme hierbei in etwa einen Spannungspegel, der sich aus dem Spannungspegel der ersten Spannung abzüglich einer Durchlassspannung des ersten Schaltmittels ergibt.

Werden die Schaltmittel anschließend von der Ansteuereinheit so angesteuert, dass das erste Schaltmittel sperrt und das zweite Schaltmittel leitend ist, fließt ein Strom aus dem ersten Spannungsanschluss, durch die erste Impedanz, über die Signalleitungsschleife, über das zweite Schaltmittel - der hierzu parallele Stromfluss durch die zweite Impedanz ist vernachlässigbar - und anschließend nach Masse. Bei ordnungsgemäßer Funktion messen die Teilsysteme hierbei in etwa einen Spannungspegel, der sich aus einer Durchlassspannung des zweiten Schaltmittels ergibt.

Bei ordnungsgemäßer Funktion, d.h. ohne eine Unterbrechung oder einen Kurzschluss der Signalleitungsschleife und unter der Annahme, dass die Durchlassspannungen der Schaltmittel zu vernachlässigen sind, messen die Teilsysteme auf der Signalleitungsschleife eine Spannungsverlauf, der zwischen der ersten Spannung und der Massespannung alterniert.

Ist die Signalleitungsschleife an einer Stelle unterbrochen, beispielsweise aufgrund eines nicht eingesteckten Steckers eines elektrischen Verbrauchers, messen die Teilsysteme auf dem Abschnitt der Signalleitungsschleife, welcher dem ersten Spannungsanschluss zugewandt ist, dauernd die erste Spannung und die Teilsysteme auf dem Abschnitt der Signalleitungsschleife, welcher dem zweiten Spannungsanschluss zugewandt ist, dauern die zweite Spannung, d.h. die Massespannung.

30

35

20

15

20

25

30

35

Ist die Signalleitungsschleife mit dem ersten oder dem zweiten Spannungsanschluss kurzgeschlossen, messen alle Teilsysteme dauernd die erste bzw. die zweite Spannung. Dadurch ist die Detektion eines entsprechenden Kurzschlusses möglich.

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 3 ist der erste Spannungsanschluss ein Versorgungsspannungsanschluss für die Teilsysteme. Dies vereinfacht den Schaltungsaufbau und das Schaltungsdesign, da keine weiteren Spannungen, beispielsweise mit Hilfe von separaten Spannungsreglern, bereitgestellt werden müssen.

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 4 ist der zweite Spannungsanschluss der Masseanschluss. Dies vereinfacht ebenfalls den Schaltungsaufbau und das Schaltungsdesign, da die Massespannung bzw. das Massepotential als allgemeine Bezugsspannung bzw. Bezugspotential für alle Teilsysteme verfügbar ist.

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 5 oder 6 ist das erste bzw. zweite Schaltmittel ein Transistor. Transistoren, beispielsweise bipolare Transistoren oder MOS-Transistoren, weisen günstige Schalteigenschaften auf, sind verfügbar und kostengünstig zu beschaffen.

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 7 sind der erste und der zweite Transistor zueinander komplementäre Transistoren. Beispiele für komplementäre Transistoren sind bipolare npn- bzw. pnp-Transistoren oder n- bzw. p-leitende MOS-Transistoren. Durch die zueinander komplementären Transistoren kann mit Hilfe eines gemeinsamen Ansteuersignals ein komplementäres Schaltverhalten erzielt werden, d.h. es ist jeweils nur einer der beiden Transistoren leitend.

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 8 sind die erste und zweite Impedanz ohmsche Widerstände. Ohmsche Widerstände sind kostengünstig und eine Dimensionierung des Schaltungsaufbaus ist einfach durchzuführen.

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 9 sind die Teilsysteme hochohmig an die Signalleitungsschleife angeschlossen. Dies ermöglicht es, eine beliebige Anzahl von Teilsystemen an die Signalleitungsschleife anzuschließen. Eine Dimensionierung in Abhängigkeit der Anzahl ist nicht notwendig.

10

15

20

25

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 10 ist die Signalleitungsschleife durch die Teilsysteme durchgeschleift. Jedes Teilsystem kann in Abhängigkeit seines internen Betriebszustandes den Zustand der Signalleitungsschleife beeinflussen, beispielsweise die Signalleitungsschleife unterbrechen.

In einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 11 weisen die Teilsysteme Mittel zur Unterbrechung der Signalleitungsschleife in Abhängigkeit ihres Funktionszustandes auf. Tritt beispielsweise in einem Teilsystem ein interner Fehler auf, kann das entsprechende Teilsystem eine interne Unterbrechung der Signalleitungsschleife bewirken. Diese Unterbrechung ist von allen anderen Teilsystemen detektierbar und kann zur Auslösung einer entsprechenden Fehlerbehandlung führen.

Das Verfahren nach Anspruch 12 zur Erkennung von Fehlersituationen einer elektrischen Signalleitungsschleife mit mehreren daran angeschlossenen Teilsystemen, insbesondere Teilsysteme zur Spannungserzeugung in einem Brennstoffzellensystem, umfasst die Schritte: Beaufschlagen eines ersten Endes der Signalleitungsschleife mit einer ersten Spannung eines ersten Spannungsanschlusses und Verbinden eines zweiten Endes der Signalleitungsschleife mit einem zweiten Spannungsanschluss über eine zweite Impedanz, im Wechsel hierzu Verbinden des ersten Endes mit dem ersten Spannungsanschluss über eine erste Impedanz und Beaufschlagen des zweiten Endes mit der zweiten Spannung des zweiten Spannungsanschlusses, und Messen und Auswerten des Signalverlaufs auf der Signalleitungsschleife zur Erkennung der Fehlersituation. Die Fehlersituationen umfassen eine oder mehrere Unterbrechungen der Signalleitungsschleife und Kurzschlüsse der Signalleitungsschleife gegen eine Spannung. Bei dem erfindungsgemäßen Verfahren werden die Enden der Signalleitungsschleife abwechselnd mit unterschiedlichen Spannungen beaufschlagt. Dadurch entsteht im fehlerfreien Betriebsfall ein Wechselspannungssignal, das von den an die Signalleitungsschleife angeschlossenen Teilsystemen ausgewertet wird.

In einer Weiterbildung des Verfahrens nach Anspruch 13 wird beim Auswerten des Signalverlaufs erfasst, welche Teilsysteme ständig die erste Spannung messen, welche Teilsysteme eine undefinierte Spannung messen und welche Teilsysteme ständig die zweite Spannung messen sowie Kurz- oder Masseschlüsse und/oder Unterbrechungen der Signalleitungsschleife in Abhängigkeit der von den einzelnen Teilsystemen gemessenen Spannungen festgestellt und/oder lokalisiert.

10

15

20

25

30

35

In einer Weiterbildung des Verfahrens nach Anspruch 14 wird beim Auswerten des Signalverlaufs ein Fehler erkannt, wenn mindestens ein Teilsystem eine Gleichspannung misst. Ohne eine Unterbrechung oder einen Kurzschluss der Signalleitungsschleife alterniert die Spannung der Signalleitungsschleife zwischen zwei Spannungspegeln. Wird eine Gleichspannung gemessen, muss folglich ein Fehler in Form einer Unterbrechung oder eines Kurzschlusses vorliegen.

In einer Weiterbildung des Verfahrens nach Anspruch 15 wird beim Auswerten des Signalverlaufs ein Kurzschluss der Signalleitungsschleife mit dem ersten Spannungsanschluss erkannt, wenn alle Teilsysteme eine Gleichspannung mit dem Pegel der ersten Spannung messen. Ist die Signalleitungsschleife mit dem ersten Spannungsanschluss kurzgeschlossen, liegt an der Signalleitungsschleife dauernd die erste Spannung an. Dies kann folglich als Kriterium für einen Kurzschluss der Signalleitungsschleife mit dem ersten Spannungsanschluss herangezogen werden. Durch den Kurzschluss eventuell bedingte Überströme, die ein Ansprechen von Sicherungen oder einen Ausfall des Gesamtsystems bewirken, werden hierbei nicht berücksichtigt.

In einer Weiterbildung des Verfahrens nach Anspruch 16 wird beim Auswerten des Signalverlaufs ein Kurzschluss der Signalleitungsschleife mit dem zweiten Spannungsanschluss erkannt, wenn alle Teilsysteme eine Gleichspannung mit dem Pegel der zweiten Spannung messen. Ist die Signalleitungsschleife mit dem zweiten Spannungsanschluss kurzgeschlossen, liegt an der Signalleitungsschleife dauernd die zweite Spannung an.

In einer Weiterbildung des Verfahrens nach Anspruch 17 wird beim Auswerten des Signalverlaufs eine Unterbrechung an einem Ort der Signalleitungsschleife erkannt, wenn Teilsysteme auf einer Seite des Ortes ständig die erste Spannung messen und Teilsysteme auf der anderen Seite des Ortes ständig die zweite Spannung messen. Bei einer Unterbrechung der Signalleitungsschleife liegt auf dem Teil der Signalleitungsschleife, der dem ersten Schaltmittel zugewandt ist, unabhängig vom Schaltzustand des ersten Schaltmittels dauernd die erste Spannung an. Entweder wird dieser Teil der Signalleitungsschleife mit Hilfe des Schaltmittels mit der ersten Spannung beaufschlagt oder er ist über die erste Impedanz mit dem ersten Spannungsanschluss verbunden. Da dieser Teil der Signalleitungsschleife in einem hochohmigen Zustand ist, liegt in beiden Fällen die erste Spannung an. Analoges gilt für den Teil der Signalleitungsschleife, der dem zweiten Schaltmittel zugewandt ist. Auf ihm liegt,

ţ٥,

15

20

25

30

35

unabhängig vom Schaltzustand des zweiten Schaltmittels, dauernd die zweite Spannung an.

Weitere Merkmale und Vorteile der Erfindung ergeben sich aus der Beschreibung in Zusammenhang mit den Zeichnungen und den Ansprüchen. Eine vorteilhafte Ausführungsform der Erfindung ist in der Zeichnung dargestellt und wird nachfolgend beschrieben. Hierbei zeigt als einzige Figur:

Fig. 1 ein schematisches Blockschaltbild einer Schaltungsanordnung zur Erkennung von Fehlersituationen bei miteinander gekoppelten Teilsystemen zur Spannungserzeugung in einem Brennstoffzellensystem.

Die Schaltungsanordnung von Fig. 1 umfasst eine elektrische Signalleitungsschleife 10 mit einem ersten Ende 11 und einem zweiten Ende 12, drei daran angeschlossene Teilsysteme 20a, 20b und 20c, die beispielsweise zur Erzeugung von hohen Spannungen in dem Brennstoffzellensystem dienen, eine Spannungsquelle mit einem ersten Spannungsanschluss 30 zur Bereitstellung einer ersten Spannung, einen ersten pnp-Transistor 40, einen zum ersten Transistor 40 komplementären zweiten npn-Transistor 41, einen ersten Widerstand 50, einen zweiten Widerstand 51 und eine Ansteuereinheit 60. Zwischen das erste Ende 11 der Signalleitungsschleife 10 und den Spannungsanschluss 30 ist die Kollektor-Emitter-Strecke des ersten Transistors 40 parallel zum Widerstand 50 eingeschleift. Zwischen das zweite Ende 12 der Signalleitungsschleife 10 und einem Masseanschluss 31 ist die Kollektor-Emitter-Strecke des zweiten Transistors 41 parallel zum zweiten Widerstand 51 eingeschleift. Die Ansteuereinheit 60 ist mit den jeweiligen Basisanschlüssen der Transistoren 40 und 41 verbunden. Die Signalleitungsschleife 10 ist durch die Teilsysteme 20 durchgeschleift. In den Teilsystemen 20a, 20b und 20c ist jeweils ein Relais 21 zur Unterbrechung der Signalleitungsschleife in Abhängigkeit des Funktionszustandes des jeweiligen Teilsystems vorgesehen. Die Teilsysteme 20a, 20b und 20c sind jeweils hochohmig an die Signalleitungsschleife 10 angeschlossen und ermitteln jeweils mit einer Spannungsmesseinrichtung 22 die Spannung auf der Signalleitungsschleife.

Die Ansteuereinheit 60 steuert die Transistoren 40 und 41 derart an, dass im Wechsel entweder der erste Transistor 40 leitend ist und der zweite Transistor 41 sperrt oder der zweite Transistor 41 leitend ist und der erste Transistor 40 sperrt. Das Ansteuersignal der Ansteuereinheit 60 ist ein periodisches Rechtecksignal mit festem Tastverhältnis. Ist der erste Transistor 40 leitend, fließt bei fehlerfreiem Betrieb ein

10

15

20

25

30

35

Strom durch den ersten Transistor 40 und zu einem vernachlässigbaren Teil durch den ersten Widerstand 50, über die Signalleitungsschleife 10, durch die Teilsysteme 20a, 20b und 20c und durch den zweiten Widerstand 51 nach Masse 31 ab. Die Teilsysteme 20a, 20b und 20c messen hierbei jeweils in etwa einen Spannungspegel, der sich aus dem Spannungspegel des Spannungsanschlusses 30 abzüglich der Durchlassspannung des ersten Transistors 40 ergibt.

Nach einer vorbestimmten Zeit steuert die Ansteuereinheit 60 die Transistoren 40 und 41 derart an, dass der erste Transistor 40 sperrt und der zweite Transistor 41 leitend wird. Der Strom fließt nun durch den ersten Widerstand 50, über die Signalleitungsschleife 10, durch die Teilsysteme 20a, 20b, 20c und durch den zweiten Transistor 41 und zu einem vernachlässigbaren Teil durch den Widerstand 51 nach Masse 31 ab. Die Teilsysteme messen hierbei in etwa einen Spannungspegel, der sich aus der Durchlassspannung des Transistors 41 ergibt.

Bei ordnungsgemäßer Funktion messen alle Teilsysteme 20a, 20b, 20c auf der Signalleitungsschleife 10 einen Spannungsverlauf, der in etwa zwischen dem Spannungspegel des Spannungsanschlusses 30 und dem Massepotential des Masseanschlusses 31 alterniert und in seinem zeitlichen Verlauf dem Ansteuersignal der Ansteuereinheit 60 entspricht. Wenn mindestens ein Teilsystem eine Gleichspannung misst, muss ein Fehler vorliegen.

Bei einer Unterbrechung der Signalleitungsschleife 10, beispielsweise aufgrund einer Fehlfunktion des Teilsystems 20b und dadurch bedingtem Öffnen seines zugehörigen Relais 21, misst das Teilsystem 20a auf dem Abschnitt der Signalleitungsschleife 10, der mit dem ersten Transistor 40 verbunden ist, dauernd die erste Spannung. Das Teilsystem 20c auf dem Abschnitt der Signalleitungsschleife 10, der mit dem zweiten Transistor 40 verbunden ist, misst dauernd in etwa das Massepotential des Masseanschlusses 31. Eine Unterbrechung wird von allen Teilsystemen 20a, 20b und 20c detektiert, wobei zusätzlich detektierbar ist, auf welcher Seite der Unterbrechungsstelle sich ein Teilsystem befindet.

Bei einem Kurzschluss der Signalleitungsschleife 10 mit dem Spannungsanschluss 30 oder dem Masseanschluss 31 messen alle Teilsysteme 20a, 20b, 20c eine Gleichspannung mit dem Spannungspegel des Spannungsanschluss 30 bzw. das Massepotential des Masseanschlusses 31. Dies ist folglich ein Kriterium für das Vorhandensein eines Kurzschlusses.

15

20

25

30

35

<u>Patentansprüche</u>

- Schaltungsanordnung, insbesondere zur Erkennung von Fehlersituationen bei miteinander gekoppelten Teilsystemen (20a, 20b, 20c) zur Spannungserzeugung in einem Brennstoffzellensystem, mit
 - einer elektrischen Signalleitungsschleife (10),
 - mehreren daran angeschlossenen Teilsystemen (20a, 20b, 20c), die den Zustand der Signalleitungsschleife (10) auswerten, wobei zwischen einem ersten Ende (11) der Signalleitungsschleife (10) und einem ersten Spannungsanschluss (30) ein erstes ansteuerbares Schaltmittel (40) eingeschleift ist und zwischen einem zweiten Ende (12) der Signalleitungsschleife (10) und einem zweiten Spannungsanschluss ein zweites ansteuerbares Schaltmittel (41) eingeschleift ist und
 - einer Ansteuereinheit (60) zum Ansteuern des ersten (40) und des zweiten Schaltmittels (41).
 - 2. Schaltungsanordnung nach Anspruch 1, d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t, d a s s zu dem ersten Schaltmittel (40) eine erste Impedanz (50) parallel geschaltet ist und zu dem zweiten Schaltmittel (41) eine zweite Impedanz (51) parallel geschaltet ist.
 - 3. Schaltungsanordnung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, das s der erste Spannungsanschluss (30) ein Versorgungsspannungsanschluss für die Teilsysteme (20a, 20b, 20c) ist.
 - 4. Schaltungsanordnung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, das s der zweite Spannungsanschluss (31) ein Masseanschluss ist.
 - 5. Schaltungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, das s das erste Schaltmittel (40) ein Transistor ist.
 - 6. Schaltungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, das s

10

15

20

25

30

35

das zweite Schaltmittel (41) ein Transistor ist.

- 7. Schaltungsanordnung nach Anspruch 5 und 6, d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t, d a s s der erste (40) und der zweite Transistor (41) zueinander komplementäre Transistoren sind.
- 8. Schaltungsanordnung nach einem der Ansprüche 2 bis 7, dad urch gekennzeichnet, das s die erste (50) und die zweite Impedanz (51) ohmsche Widerstände sind.
- 9. Schaltungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, das s die Teilsysteme (20a, 20b, 20c) hochohmig an die Signalleitungsschleife (10) angeschlossen sind.
- 10. Schaltungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, da durch gekennzeichnet, das s die Signalleitungsschleife (10) durch die Teilsysteme (20a, 20b, 20c) durchgeschleift ist.
- 11. Schaltungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, das s die Teilsysteme (20a, 20b, 20c) Mittel (21) zur Unterbrechung der Signalleitungsschleife (10) in Abhängigkeit ihres Funktionszustandes aufweisen.
 - 12. Verfahren zur Erkennung von Fehlersituationen einer elektrischen Signalleitungsschleife (10) mit mehreren daran angeschlossenen Teilsystemen (20a, 20b, 20c), insbesondere Teilsysteme (20a, 20b, 20c) zur Spannungserzeugung in einem Brennstoffzellensystem,

gekennzeichnet durch die Schritte:

- Beaufschlagen eines ersten Endes (11) der Signalleitungsschleife (10) mit einer ersten Spannung eines ersten Spannungsanschlusses (30) und Verbinden eines zweiten Endes (12) der Signalleitungsschleife (10) mit einem zweiten Spannungsanschluss (31) über eine zweite Impedanz (51),

- im Wechsel hierzu Verbinden des ersten Endes (11) mit dem ersten Spannungsanschluss (30) über eine erste Impedanz (50) und Beaufschlagen des zweiten Endes (12) mit der zweiten Spannung des zweiten Spannungsanschlusses (31), und
- Messen und Auswerten des Signalverlaufs auf der Signalleitungsschleife (10) zur Erkennung der Fehlersituation.
- 13. Verfahren nach Anspruch 12,

dadurch gekennzeichnet, dass

beim Auswerten des Signalverlaufs erfasst wird, welche Teilsysteme (20a, 20b, 20c) ständig die erste Spannung messen, welche Teilsysteme (20a, 20b, 20c) eine undefinierte Spannung messen und welche Teilsysteme (20a, 20b, 20c) ständig die zweite Spannung messen und dass Kurz- oder Masseschlüsse und/oder Unterbrechungen der Signalleitungsschleife (10) in Abhängigkeit der von den einzelnen Teilsystemen (20a, 20b, 20c) gemessenen Spannungen festgestellt und/oder lokalisiert werden.

15

10

5

14. Verfahren nach Anspruch 12 oder 13, dadurch gekennzeichnet, dass beim Auswerten des Signalverlaufs ein Fehler erkannt wird, wenn mindestens ein

20

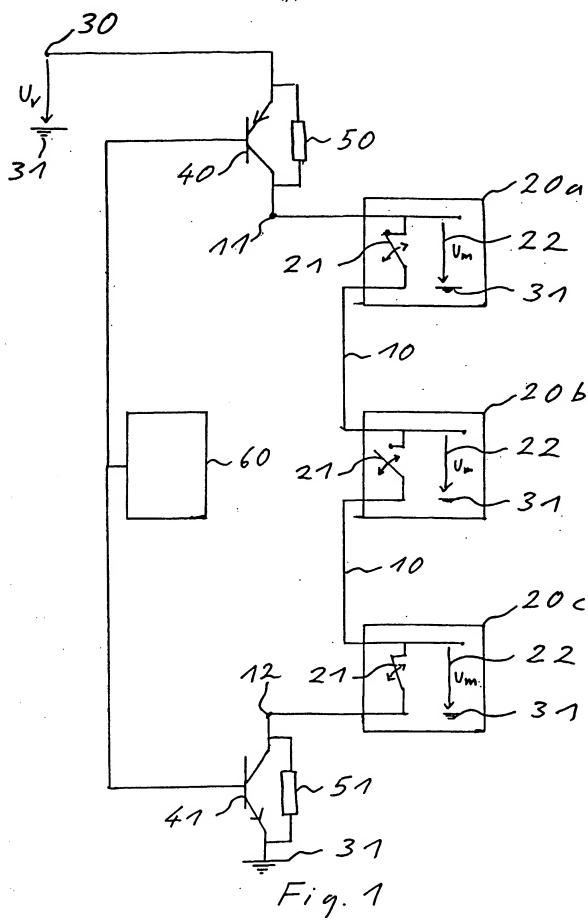
25

- 15. Verfahren nach einem der Ansprüche 12 bis 14, da durch gekennzeich eich net, das s beim Auswerten des Signalverlaufs ein Kurzschluss der Signalleitungsschleife (10) mit dem ersten Spannungsanschluss (30) erkannt wird, wenn alle Teilsysteme (20a, 20b, 20c) eine Gleichspannung mit dem Pegel des ersten Spannungsanschlusses (30) messen.
- 16. Verfahren nach einem der Ansprüche 12 bis 15, dadurch gekennzeichnet, dass

Teilsystem (20a, 20b, 20c) eine Gleichspannung misst.

- beim Auswerten des Signalverlaufs ein Kurzschluss der Signalleitungsschleife (10) mit dem zweiten Spannungsanschluss (31) erkannt wird, wenn alle Teilsysteme (20a, 20b, 20c) eine Gleichspannung mit dem Pegel des zweiten Spannungsanschlusses (31) messen.
- 17. Verfahren nach einem der Ansprüche 12 bis 16, dadurch gekennzeichnet, dass

beim Auswerten des Signalverlaufs eine Unterbrechung an einem Ort der Signalleitungsschleife (10) erkannt wird, wenn Teilsysteme (20a, 20b, 20c) auf einer Seite des Ortes ständig die erste Spannung messen und Teilsysteme (20a, 20b, 20c) auf der anderen Seite des Ortes ständig die zweite Spannung messen.





Intervional Application No PCT/EP 03/10641

According to Intermational Patient Classification (IPC) or to both national classification and IPC B. FIELDS SEARCHED Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 G01R Documentation searched other than minimum documentation to the entent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted diving the international search (name of data base and, where principal, search terms used) EPO—Internal , WPI Data , PAJ C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category Catalon of document, with Indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. 1	A CLASSIF	GOTR31/02		-
Present terms of the comment of the search of the continuation of the comment o		•		·
Documentation searched (classification system lottowed by classification symbols) IPC 7 G01R Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, WPI Data, PAJ C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category* Claston of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X	According to	International Patent Classification (IPC) or to both national classificat	lion and IPC	
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the liefds searched Electronic date base consulted during the international search (name of date base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, WPI Data, PAJ Category* Crastion of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. I DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A Column 2, 1ine 60 - column 5, 1ine 36; 112,14-16 I 1,3,5, 9-11 A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, 1ine 65 - column 3, 1ine 22 column 7, 1ine 40 - 1ine 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1ine 25 - column 3, 1ine 67; figures 1,2 A US 5 909 348 A (7YEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1ine 25 - column 3, 1ine 67; figures 1,2 A US 5 909 348 A (7YEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1ine 25 - column 3, 1ine 67; figures 1,2 A Us 6 909 348 A (7YEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1ine 25 - column 3, 1ine 67; figures 1,2 A Us 6 909 348 A (7YEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1ine 25 - column 3, 1ine 67; figures 1,2 A Us 6 909 348 A (7YEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1ine 25 - column 3, 1ine 67; figures 1,2 A Us 6 909 348 A (7YEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1ine 25 - column 3, 1ine 67; figures 1,2 A Us 6 909 348 A (7YEK ET AL.) 1 June 1990 (1990-06-01) condement be problemed to the care within the construction of consideration of problemed in the special consideration to probleme problemed in the special consideratio			n symbols)	
Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, WPI Data, PAJ Category* Claston of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A Column 2, line 60 - column 5, line 36; 12,14-16 figures 1-3 A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, line 65 - column 3, line 22 column 7, line 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 3 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 A US 6 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2 (1) ine 25 - column 3, line 67; figures 1,2 A US 6 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2 (1) ine 25 - column 3, line 67; figures 1,2 A US 7 occument of particular intervations of box C. X Patent family members are listed in annex. X decument entering the greated same of the ant which is not continuent but published onto a filer the international fling date the settle observance the claimed invention of the continuent which may throw doubts on priority claim(s) or which is core to care but the continuent of the continuent but published onto a filer the international fling date but the international fling date but the international taken and the priority date and rot in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the international taken and the principle or theory underlying the international completion of the international search report 11 February 2004 Name and meiling address of the ISA European Patent Ciffice, P.B. 5818 Patentiana 2 tit (33-70) 346-340, T.x 31 651 epp nl,			., Ogridosa)	·
Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, WPI Data, PAJ Category* Crasson of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A Column 2, line 60 - column 5, line 36; 12,14-16 figures 1-3 A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, line 65 - column 3, line 22 column 7, line 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 3 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 A US 5 909 data (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 A US 6 possible of profits of the origination of the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. Y concurrent origination general state of the ant which is not continued to the continuation of box C. X Special categories of clied opticular relevance or the continuation of the co	Documentes	on searched other than minimum documentation to the extent that su	ch documents are included in the fields sea	arched
C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category* Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A column 2, line 60 - column 5, line 36; 12,14-16 11,12 A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, line 65 - column 3, line 22 column 7, line 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 30 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 -/ X Further documents are listed in the continuation of box C. Special categories of cited documents: **Special categories of cited documents: **Concidered to be of particular relevance citation or other special reason (as specified) **Of document interfaining and an expecial reason (as specified) **Of document relevance that published after the international fining date cited active to establish in publication date of number citation or other special reason (as specified) **Of document referring by an oracle disclosurue, use, exhibition or other repectal reason (as specified) **Of document referring by an oracle disclosurue, use, exhibition or carried to establish in the manufactural fining date to receive the propriet of the common decreased of the principle of the common decreased on the considered to have an inventive stap when the disclosure **To decument published after the international fining date to repeat the considered of the principle of the common decreased of the principle of the common decreased of the principle of the pri	·			
C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category* Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. I DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A column 2, line 60 - column 5, line 36; 12,14-16 I 12,14-16 I 12,14-16 I 15 November 1991 (1991-11-05) column 2, line 65 - column 3, line 22 column 7, line 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 30 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 I 1,12 Petent family members are listed in the continuation of box C. Yellow the document are listed in the continuation of box C. Yellow the docum	l .		e and, where practical, search terms used)	
Category Citation of document, with Indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A column 2, 1fine 60 - column 5, 1fine 36; 12,14-16 I 12,14-16 A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, 1fine 65 - column 3, 1fine 22 column 7, 1fine 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMES ET AL.) 30 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1fine 25 - column 3, 1fine 67; figures 1,2 -/ X Patent family members are listed in annex. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but other considered to be of patitude relevance The relative document but published on or after the international filing date or other means. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but other which is clear to actually the published on or after the international filing date or other means. T (ster document published after the international filing date to considered to be of patitude relevance. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but or the continue of particular relevance, in the claimed invention cannot be considered to be of patitude to excisite the or continue to considered to excisite the pricing of the claimed invention cannot be considered to every underlying the continue to particular relevance, the claimed invention cannot be considered to be of patitude to the pricing of the claimed invention cannot be considered to patitude relevance to patitude relevance to patitude relevance to patitude relevance, and the pricing date considered to excisit patitude to the pricing of the patitude of the pricing date of patitude the pricing date of patitude to patitude the pricing of the claimed of the pricing of	EPO-Int	ternal, WPI Data, PAJ		
Category Citation of document, with Indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A column 2, 1fine 60 - column 5, 1fine 36; 12,14-16 I 12,14-16 A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, 1fine 65 - column 3, 1fine 22 column 7, 1fine 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMES ET AL.) 30 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1fine 25 - column 3, 1fine 67; figures 1,2 -/ X Patent family members are listed in annex. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but other considered to be of patitude relevance The relative document but published on or after the international filing date or other means. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but other which is clear to actually the published on or after the international filing date or other means. T (ster document published after the international filing date to considered to be of patitude relevance. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but or the continue of particular relevance, in the claimed invention cannot be considered to be of patitude to excisite the or continue to considered to excisite the pricing of the claimed invention cannot be considered to every underlying the continue to particular relevance, the claimed invention cannot be considered to be of patitude to the pricing of the claimed invention cannot be considered to patitude relevance to patitude relevance to patitude relevance to patitude relevance, and the pricing date considered to excisit patitude to the pricing of the patitude of the pricing date of patitude the pricing date of patitude to patitude the pricing of the claimed of the pricing of	<u> </u>			
Category Citation of document, with Indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A column 2, 1fine 60 - column 5, 1fine 36; 12,14-16 I 12,14-16 A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, 1fine 65 - column 3, 1fine 22 column 7, 1fine 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMES ET AL.) 30 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, 1fine 25 - column 3, 1fine 67; figures 1,2 -/ X Patent family members are listed in annex. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but other considered to be of patitude relevance The relative document but published on or after the international filing date or other means. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but other which is clear to actually the published on or after the international filing date or other means. T (ster document published after the international filing date to considered to be of patitude relevance. T (ster document published after the international filing date or pricing date and not in contict with the application but or the continue of particular relevance, in the claimed invention cannot be considered to be of patitude to excisite the or continue to considered to excisite the pricing of the claimed invention cannot be considered to every underlying the continue to particular relevance, the claimed invention cannot be considered to be of patitude to the pricing of the claimed invention cannot be considered to patitude relevance to patitude relevance to patitude relevance to patitude relevance, and the pricing date considered to excisit patitude to the pricing of the patitude of the pricing date of patitude the pricing date of patitude to patitude the pricing of the claimed of the pricing of	C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
X DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19 August 1999 (1999-08-19) A column 2, line 60 - column 5, line 36; figures 1-3 A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, line 65 - column 3, line 22 column 7, line 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 30 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 -/ X Patent family members are listed in annex. *Special categories of cited documents "A" document defining the general state of the an which is not considered to be of paticular relevance; and column or after the international religion to other special reason (as specified) "O" document which may throw doubts on pionity, claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other merics are listed prior to the international filing date or priority date and not in contingible or theory underlying the noticed the rise plants of invention cannot be considered in view of the document is laken alone titled in mention. "To later document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered in view of the document is laken alone titled in the priority date claimed." "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other merics are listed prior to the international filing date or priority faller with the application but clied to enderstand the principle or theory underlying the normal comment is laken alone the document is combined with one or more other such document is com			evant passages	
19 August 1999 (1999-08-19) 9-11 12,14-16 12,14-16 12,14-16 12,14-16 12,14-16 12,14-16 12,14-16 12,14-16 12,14-16 12,14-16 13,14-16 14,14	L	DE 100 12 004 A (TENTO TELEPINATIO	,	•.
A US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5 November 1991 (1991-11-05) column 2, line 65 - column 3, line 22 column 7, line 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 30 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 Variety of the series of the] [*] .		7	9-11
S November 1991 (1991–11–05) column 2, line 65 - column 3, line 22 column 7, line 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 30 April 1974 (1974–04–30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999–06–01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 Variable of the continuation of box C. Variable of the continuation of box C. Variable of the continuation of the cont	À	column 2, line 60 - column 5, lin	e 36;	
S November 1991 (1991–11-05) column 2, line 65 - column 3, line 22 column 7, line 40 - line 56; figures 1,2 A US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 30 April 1974 (1974-04-30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999-06-01) column 2, line 25 - column 3, line 67; figures 1,2 *Special categories of cited documents:	Α		·	1,12 .
Column 7, line 40 – line 56; figures 1,2 US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 30 April 1974 (1974–04–30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999–06–01) column 2, line 25 – column 3, line 67; figures 1,2 *Special categories of cited documents:	··	5 November 1991 (1991-11-05)	. 22	
30 April 1974 (1974–04–30) abstract; figures 1,2 A US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999–06–01) column 2, line 25 – column 3, line 67; figures 1,2 -/ X Further documents are listed in the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. *Special categories of cited documents: *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance **E earlier document but published on or after the international filing date and root in conflict with the application but sicino destated the principle or theory underlying the revenue in the principle or theory underlying the revenue in the principle of theory underlying the several patent of the scanned be considered to principle against the principle of theory underlying the revenue in the principle of theory underlying the several patent of the scanned be considered to provide an invention cannot be considered to any other an inventive step when the document is taken alone and comment of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to provide an inventive step when the document is taken alone and comment of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to any other an inventive step when the document is taken alone and comment of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to provide an inventive step when the document is taken alone and comment of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to provide an inventive step when the document is taken alone and comment of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to provide an one of carnot be considered to a provide an one of the same patent family. The provided of the international filing date but and the provide and provided and provide and provided and provided and provided and		column 2, line 65 - column 3, lin column 7, line 40 - line 56; figu	res 1,2	
abstract; figures 1,2 US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1 June 1999 (1999–06–01) column 2, line 25 – column 3, line 67; figures 1,2 **Special categories of cited documents: **A document defining the general state of the an which is not considered to be of particular relevance **E' earlier document but published on or after the international filing date or priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specifies) **O document published on or after the international filing date or priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specifies) **O document published on or after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but called to understand the principle or theory underlying the involve an inventive step when the document is taken alone which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specifies) **O document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated with one or ormore other such document is combinated to the analysis of the analysis of the analysis of the ormore other	Α			1,12
1 June 1999 (1999–06–01) column 2, line 25 – column 3, line 67; figures 1,2 -/ X Further documents are listed in the continuation of box C. *Special categories of cited documents: -A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) Codocument reterring to an oral disclosure, use, exhibition or other means T* document of particular relevance; the claimed invention fannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone which is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such documents, such combination being divided to invention 1 February 2004 Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlan 2 NI 2280 NV Rijswijk Tel. (431–70) 340–2400, Tx. 31 651 epp nl,				
1 June 1999 (1999–06–01) column 2, line 25 – column 3, line 67; figures 1,2 -/ X Further documents are listed in the continuation of box C. *Special categories of cited documents: -A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) Codocument reterring to an oral disclosure, use, exhibition or other means T* document of particular relevance; the claimed invention fannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone which is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such documents, such combination being divided to invention 1 February 2004 Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlan 2 NI 2280 NV Rijswijk Tel. (431–70) 340–2400, Tx. 31 651 epp nl,	Α.		·	1,12
Further documents are listed in the continuation of box C. X Further documents are listed in the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. **T later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention filing date **T later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention **X** document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone **Y** document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such document is combination being obvious to a person skilled in the art. **B** document member of the same patent family Date of mailing address of the ISA **European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2** NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (*31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, **T later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention **T later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention **X** document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other		1 June 1999 (1999-06-01)	67:	
Further documents are listed in the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: 'A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance 'E' earlier document but published on or after the international filing date 'I' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) 'O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed 'I' document published nor or after the international filing date of involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. 'B' document member of the same-patent family			ie 0/;	
Further documents are listed in the continuation of box C. Special categories of cited documents: 'A' document defining the general state of the an which is not considered to be of particular relevance 'E' earlier document but published on or after the international filing date 'L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) 'O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document published after the international filing date but later than the priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention 'X' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents is document in the art. 'X' document of particular relevance; the claimed invent			./	
*Special categories of cited documents: 'A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance 'E' earlier document but published on or after the international filing date 'L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) 'O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed 'Date of the actual completion of the international search 'I later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the priority date and not in conflict with the application but cited to understand the priority date of not in conflict with the application but cited to understand the priority date and not in conflict with the application but cited to understand the priority date and not in conflict with the application but cited to understand the priority date of movel or cannot be considered no invention cannot be considered no invention or cannot be considered no involve an invention or cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined on inventive at invention cannot be considered to involve an invention cannot be considered to involve an inventive at the claimed invention or or other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such documen	-		<u></u>	in anney
A document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document published prior to the international filing date but tater than the priority date claimed *Date of the actual completion of the international search *I* document general state of the art which is not considered to be of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such documents; such combination being obvious to a person skilled in the art. *B* document member of the same-patent family Date of the actual completion of the international search *I* february 2004 Name and mailing address of the ISA **European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 **NL - 2280 HV Rijswijk **Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, **I* document defining the international must be cited to understand the principle or theory underlying the cited to understand the principle or theory underlying the invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents; such combination being obvious to a person skilled in the art. ***P* document published prior to the international fling date but in the art. ***P* document published prior to the international search report **I* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone which one or more other such documents combined with one or more other such documents. **P* document published prior to the international fling date but in the art. **P* document published on or more other such docum			X ratent family members are listed to	
considered to be of particular relevance E* earlier document but published on or after the international filing date L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means P* document published prior to the international filing date but tater than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search 11 February 2004 Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,			or priority date and not in conflict with t	the application but
filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means "P" document published prior to the international filing date but tater than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search 11 February 2004 Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	consid	dered to be of particular relevance	cited to understand the principle or the invention	eory underlying the
which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search 11 February 2004 Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	filing o	date	cannot be considered novel or cannot	be considered to
O document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search Date of mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Authorized officer Location in the such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combination being obvious to a person skilled in the art. *& document member of the same patent family Date of mailing of the international search report 19/02/2004 Authorized officer	which citatio	is cited to establish the publication date of another in or other special reason (as specified)	"Y" document of particular relevance; the cl cannot be considered to involve an inv	laimed invention ventive step when the
The document published prior to the international mining date but stater than the priority date claimed The priority date claimed The document member of the same-patent family Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report 11 February 2004 Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL ~ 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Twanson K	other	means	document is combined with one or mo ments, such combination being obviou	re other such docu-
11 February 2004 Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,			*&" document member of the same-patent f	
Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL ~ 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	arch report
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL ~ 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340~2040, Tx. 31 651 epo nl, Iwansson K	1	1 February 2004	19/02/2004	
NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	Name and	=	Authorized officer	
I DA. ITUI = IVI MAN - IVI IVI		NL – 2280 HV Rijswijk	Iwansson, K	



(
Inte	ional App	lication N	0	
PCT	/EP 03	/1064	1	

C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category © Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Reference of the reference o	1,12
A FR 2 758 626 A (RENAULT) 24 July 1998 (1998-07-24) abstract; figure 1	1,12
·	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	•
	•
·	



Inte	ional Application No	
PCT	EP 03/10641	

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
DE 19813964	A	19-08-1999	DE	19813964 A1	19-08-1999
US 5063516	Α	05-11-1991	NONE		
US 3808534	Α	30-04-1974	NONE		
US 5909348	A	01-06-1999	DE DE WO EP JP	19526435 A1 59608980 D1 9638736 A1 0886783 A1 11505933 T	19-12-1996 02-05-2002 05-12-1996 30-12-1998 25-05-1999
FR 2758626	Α	24-07-1998	FR	2758626 A1	24-07-1998

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 G01R31/02

Nach der Internationalen Patentklassilikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) $\ \ \, IPK \ \ \, 7 \qquad GO1R$

Recherchiene aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchienen Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	DE 198 13 964 A (TEMIC TELEFUNKEN) 19. August 1999 (1999-08-19)	1,3,5, 9-11
Α	Spalte 2, Zeile 60 - Spalte 5, Zeile 36; Abbildungen 1-3	12,14-16
A	US 5 063 516 A (JAMOUA ET AL.) 5. November 1991 (1991-11-05) Spalte 2, Zeile 65 - Spalte 3, Zeile 22 Spalte 7, Zeile 40 - Zeile 56; Abbildungen 1,2	1,12
A _.	US 3 808 534 A (SUMMERS ET AL.) 30. April 1974 (1974-04-30) Zusammenfassung; Abbildungen 1,2	1,12
	-/	

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
 Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen: "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer 	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erlindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "X" Veröftentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erlindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werder soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	 "Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erlindung kann nicht als auf erlinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 11. Februar 2004	Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts 19/02/2004
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Bevollmächtigter Bediensteter Iwansson, K



Internal onales Aktenzeichen
PC1/EP 03/10641

ategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angebe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
	US 5 909 348 A (ZYDEK ET AL.) 1. Juni 1999 (1999-06-01) Spalte 2, Zeile 25 - Spalte 3, Zeile 67; Abbildungen 1,2	1,12
•	FR 2 758 626 A (RENAULT) 24. Juli 1998 (1998-07-24) Zusammenfassung; Abbildung 1	1,12
	. `	
	·	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Interpolates Aktenzeichen
PCT/EP 03/10641

lm Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung	
DE 19813964	Α	19-08-1999	DE	19813964	A1	19-08-1999
US. 5063516	A	05-11-1991	KEINE	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
US 3808534	Α	30-04-1974	KEINE			
US 5909348	Α	01-06-1999	DE DE WO EP JP	19526435 59608980 9638736 0886783 11505933	D1 A1 A1	19-12-1996 02-05-2002 05-12-1996 30-12-1998 25-05-1999
FR 2758626	Α	24-07-1998	FR	2758626	A1	24-07-1998